

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1984-1985

SESSION DE 1984-1985

3 JULI 1985

3 JUILLET 1985

Ontwerp van wet tot wijziging van sommige bepalingen van de provinciewet**Projet de loi modifiant certaines dispositions de la loi provinciale****AMENDEMENTEN
VAN DE REGERING****AMENDEMENTS
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT****ARTIKEL 1¹ (nieuw)****ARTICLE 1^{er} (nouveau)**

Artikel 1 te doen voorafgaan door een artikel 1¹ (nieuw), luidende :

« *Artikel 1¹.* — § 1. Artikel 4, eerste lid, van de provinciewet wordt gewijzigd als volgt :

« De commissarissen van de Regering bij de provincieraden voeren de titel van gouverneur van de provincie. »

§ 2. Artikel 4, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Zij worden benoemd en afgezet door de Koning; de griffiers worden benoemd, geschorst en afgezet door de provincieraad onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden. »

Verantwoording

Allereerst moet de Nederlandse tekst in overeenstemming worden gebracht met de Franse tekst van artikel 4, eerste lid, van de provinciewet.

Voorts moet de provinciale griffier voortaan door de provincieraad onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden worden benoemd.

R. A 13092*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****767 (1984-1985) :**

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 : Verslag.

Faire précéder l'article 1^{er} par un article 1^{er} (nouveau) rédigé comme suit :

« *Article 1^{er}.* — § 1. Le texte néerlandais de l'article 4, premier alinéa, de la loi provinciale est modifié comme suit :

« De commissarissen van de Regering bij de provincieraden voeren de titel van gouverneur van de provincie. »

§ 2. L'article 4, deuxième alinéa, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Ils sont nommés et révoqués par le Roi; les greffiers sont nommés, suspendus et révoqués par le conseil provincial dans les conditions déterminées par le Roi. »

Justification

Il y a tout d'abord lieu de faire concorder le texte néerlandais avec le texte français de l'article 4, alinéa 1^{er}, de la loi provinciale.

D'autre part, le greffier provincial doit être dorénavant nommé par le conseil provincial dans les conditions déterminées par le Roi.

R. A 13092*Voir :***Documents du Sénat :****767 (1984-1985) :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 : Rapport.

De algemene inrichting van het ontwerp strekt er immers toe een nieuw functioneel evenwicht te bewerkstelligen tussen de bestendige deputatie en de gouverneur: de rol van de gouverneur als vertegenwoordiger van de centrale overheid in de provincie wordt nader omschreven terwijl de verantwoordelijkheid van de bestendige deputatie als stuwend element van het provinciaal beleid wordt verruimd.

De duidelijker afscheiding die tot uiting komt tussen die beide lichamen wordt eveneens aangetroffen op het niveau van het onder hun gezag staande personeel. Als het rijkspersoneel in de provincie onder de controle van de gouverneur wordt geplaatst is het normaal dat het louter provinciale personeel onder het gezag staat van een provinciale ambtenaar. Die ambtenaar is de provinciale griffier die als eerste ambtenaar van de provincie logischerwijze door de provincieraad wordt benoemd.

ART. 1bis (nieuw)

Een artikel 1bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« *Artikel 1bis.* — In artikel 69, eerste lid, 1°, van dezelfde wet, tussen de woorden « de wedden » en de woorden « van de leden der bestendige deputatie » worden de woorden « van de griffier en » ingevoegd. »

Verantwoording

Daar de provinciale griffier de eerste ambtenaar van de provincie wordt, is het logisch dat zijn wedde ten laste van de provincie en niet meer van de Staat valt.

ART. 2

Dit artikel te vervangen als volgt :

« *Artikel 2.* — In artikel 70, eerste lid, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het 2° wordt opgeheven;

b) het 3° wordt vervangen als volgt :

« 3° De wedden en de kantoorkosten van de rijkspersoneelsleden van het provinciaal gouvernement. »

Verantwoording

Zelfde verantwoording als voor artikel 1bis.

ART. 7

Dit artikel te vervangen als volgt :

« *Artikel 7.* — Artikel 120, vijfde lid, van dezelfde wet wordt opgeheven. »

Verantwoording

De taak van provinciale griffier wordt duidelijk bepaald in artikel 10 krachtens hetwelk de provinciale griffier de leiding heeft over de personeelsleden van het provinciebestuur onder het gezag van de voorzitter van de bestendige deputatie.

Gelet op de overwegingen in verband met het nieuw artikel 1^a is het daarenboven nodig artikel 120, vijfde lid, van de provinciewet dat aan de griffier bevoegdheid verleende ten aanzien van het gezamenlijk provincie- en rijkspersoneel, te schrappen.

En effet, l'économie générale du projet vise à l'établissement d'un nouvel équilibre fonctionnel entre la députation permanente et le gouverneur : le gouverneur voit son rôle précisé en tant que représentant du pouvoir central dans la province alors que la députation permanente voit ses responsabilités accrues comme élément moteur de la politique provinciale.

La séparation plus nette qui se manifeste entre ces deux organes se retrouve également au niveau du personnel placé sous leur autorité. Ainsi, si le personnel de l'Etat dans la province est placé sous le contrôle du gouverneur, il est normal que le personnel purement provincial soit sous l'autorité d'un fonctionnaire provincial. Ce fonctionnaire est le greffier provincial qui, en tant que premier fonctionnaire de la province est logiquement nommé par le conseil provincial.

ART. 1^{er} bis (nouveau)

Insérer un article 1^{er}bis (nouveau) rédigé comme suit :

« *Article 1^{er}bis.* — Dans l'article 69, premier alinéa, 1°, de la même loi, les mots « du greffier et » sont insérés entre les mots « Les traitements » et les mots « des membres de la députation. »

Justification

Le greffier provincial devenant le premier fonctionnaire de la province, il est logique que son traitement soit à charge de la province et non plus de l'Etat.

ART. 2

Remplacer cet article par ce qui suit :

« *Article 2.* — Dans l'article 70, premier alinéa, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

a) le 2° est abrogé;

b) le 3° est remplacé par le texte suivant :

« 3° Les traitements et les frais de bureau des agents de l'Etat du gouvernement provincial. »

Justification

Même justification que pour l'article 1^{er}bis.

ART. 7

Remplacer cet article par ce qui suit :

« *Article 7.* — L'article 120, cinquième alinéa, de la même loi, est abrogé. »

Justification

La tâche du greffier provincial est clairement définie à l'article 10 en vertu duquel le greffier provincial dirige les agents de l'administration provinciale sous l'autorité du président de la députation permanente.

En outre, eu égard aux considérations précisées à l'article 1^{er} nouveau, il y a lieu de supprimer l'article 120, alinéa 5, de la loi provinciale qui donnait compétence au greffier sur l'ensemble du personnel provincial et de l'Etat.

ART. 12

Het 1° van dit artikel te vervangen als volgt :

« 1° In het eerste lid worden de woorden « en van de bestendige deputatie », de woorden « met het toezicht over het bestuur van de in het vorige artikel bepaalde gemeenten en », alsmede de woorden « alsook met de uitvoering van de besluiten van de provincieraad of de bestendige deputatie » weggelaten. »

Verantwoording

In het kader van het ontwerp van wet dat tot een duidelijke scheiding tussen de gouverneur en de bestendige deputatie strekt, staat de arrondissementscommissaris in nauwer verband met de gouverneur en kan deze hem sommige van zijn eigen taken opdragen. Het is derhalve normaal dat de arrondissementscommissaris door de gouverneur alleen wordt gecontroleerd.

ART. 18

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 18. — In dezelfde wet wordt een artikel 139bis ingevoegd, luidend als volgt :

« De gouverneur kan de uitoefening van bepaalde bevoegdheden of opdrachten, die hem bij wet of verordening van algemeen bestuur zijn toegekend, voor het gehele grondgebied van de provincie of voor een gedeelte daarvan, opdragen aan een of meer arrondissementscommissarissen. »

Verantwoording

Daar de arrondissementscommissaris de medewerker van de gouverneur wordt, is het logisch dat hem door deze alleen, voor het gehele grondgebied van de provincie of voor een gedeelte daarvan, de uitoefening van sommige bevoegdheden of taken worden opgedragen die aan de gouverneur bij wet of verordening van algemeen bestuur zijn toegekend.

*De Vice-Eerste Minister en
Minister van Binnenlandse Zaken,*

Ch.-F. NOTHOMB.

ART. 12

Remplacer le 1° de cet article par la disposition suivante :

« 1° Au premier alinéa, les mots « et de la députation du conseil provincial, de surveiller l'administration des communes désignées à l'article précédent et » ainsi que les mots « et à l'exécution des résolutions prises par le conseil provincial ou la députation » sont supprimés. »

Justification

Dans l'optique du projet de loi qui vise à une séparation nette entre le gouverneur et la députation permanente, le commissaire d'arrondissement est en relation plus étroite avec le gouverneur et peut se voir confier certaines tâches attribuées à celui-ci. Il est donc normal que le commissaire d'arrondissement soit contrôlé par le gouverneur seul.

ART. 18

Remplacer cet article par ce qui suit :

« Article 18. — Dans la même loi, il est inséré un article 139bis, rédigé comme suit :

« Le gouverneur peut confier à un ou plusieurs commissaires d'arrondissement, pour tout ou partie du territoire de la province, l'exercice de certaines compétences ou missions qui lui sont attribuées par la loi ou les règlements d'administration générale. »

Justification

Le commissaire d'arrondissement devenant le collaborateur du gouverneur, il est logique qu'il se voie confier par lui seul, pour tout ou partie du territoire de la province, l'exercice de certaines compétences ou missions qui lui sont attribuées par la loi ou les règlements d'administration générale.

*Le Vice-Premier Ministre et
Ministre de l'Intérieur,*

Ch.-F. NOTHOMB.